

KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN

Kaffemühle

Kaffemühle
Coffee Grinder

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

INHALT

Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Geräteübersicht	6
Inbetriebnahme und Bedienung	7
Reinigung und Pflege	9
Richtiges Mahlen von Kaffeebohnen	10
Hinweise zur Entsorgung	11

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10032029
Stromversorgung	220 -240 V~ 50 Hz

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und heben Sie sie für den zukünftigen Gebrauch auf. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine sachgemäße Bedienung des Geräts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise genau durch.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht lose über die Tischkante hängen und halten Sie das Kabel fern von heißen Oberflächen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör austauschen und/oder Zubehör entnehmen wollen, dass sich während der Benutzung des Geräts bewegt.
- Stecken Sie das Gerät aus, wenn es nicht in Benutzung ist, bevor Sie es auseinander oder zusammenbauen und bevor Sie es reinigen.
- Halten Sie die Gerätebasis nicht unter Wasser und versuchen Sie nicht, diese in der Geschirrspülmaschine zu reinigen. Das Gerät wird beschädigt, wenn die Gerätebasis unter Wasser gehalten wird und/oder der Behälter mit Wasser gefüllt wird. Nur die obere Geräteabdeckung kann unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder und hilfsbedürftige Personen, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten, während das Gerät in Benutzung ist.
- Halten Sie Ihre Finger während der Verwendung der Kaffeemühle fern vom Mahlwerk.
- Nehmen Sie die obere Geräteabdeckung keinesfalls ab, während die Klinge noch in Bewegung ist.
- Lassen Sie beim Umgang und der Reinigung der scharfen Schneideklingen große Vorsicht walten.
- Eine unsachgemäße, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung des Geräts, kann zu Verletzungen führen.
 - Überprüfen Sie vor der Verwendung der Kaffeemühle das Mahlwerk auf Fremdkörper.
- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten und/oder mangelnden Wissens und Erfahrung verwendet werden, wenn diese in das Gerät eingewiesen wurden, sicher damit umgehen können und die damit verbundenen Gefahren und Risiken begreifen.
- Das Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Gerät nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck.
- Lassen Sie das Gerät während der Verwendung niemals unbeaufsichtigt.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet.
- Das Gerät ist nur für die Benutzung im Haushalt gedacht.

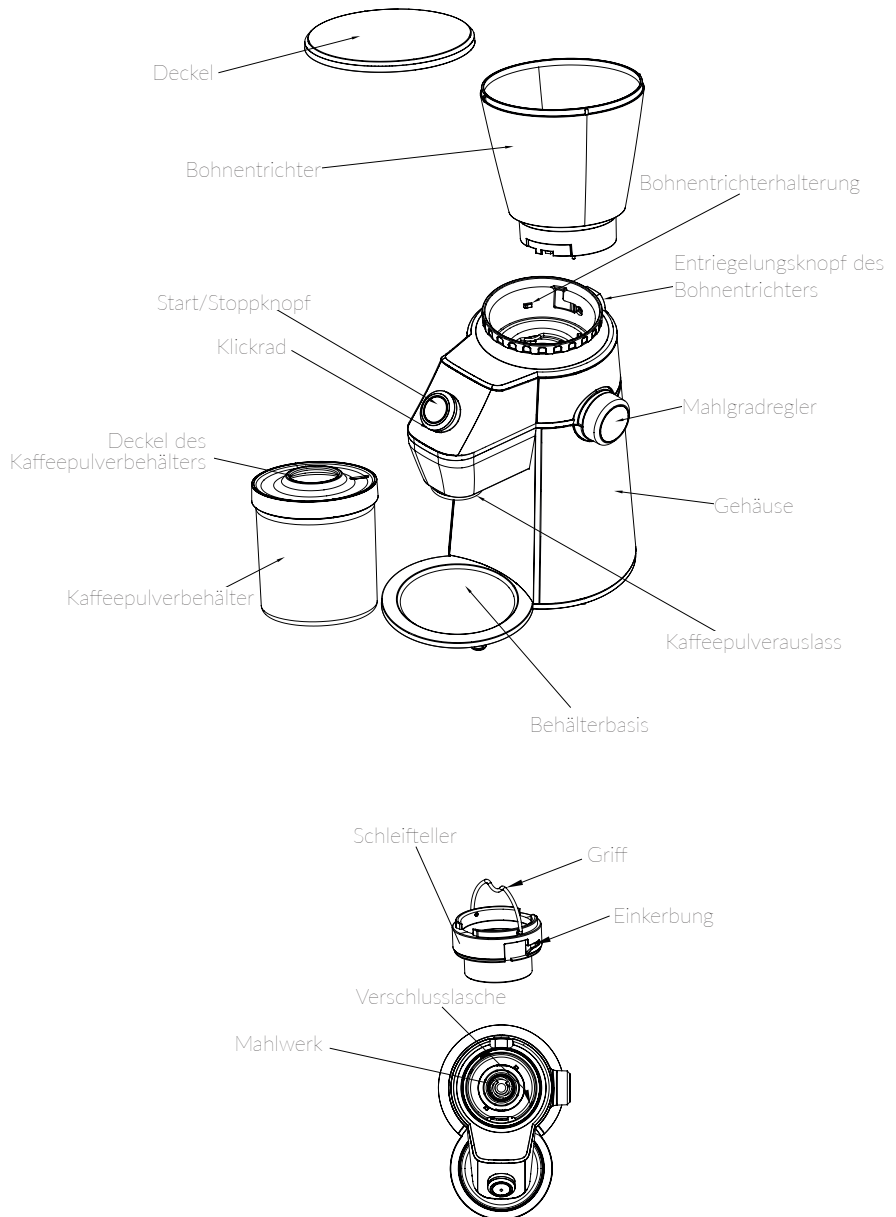
Elektrische Sicherheit

- Die Stromspannung der Steckdose, die Sie verwenden, sollte mit der auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebenen Stromspannung übereinstimmen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder der Netzstecker

beschädigt sind, das Gerät Funktionsstörungen aufweist, heruntergefallen ist oder auf sonstige Art und Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich für eine Überprüfung, Reparatur oder elektrische oder mechanische Einstellung des Geräts an den Kundendienst.

- Wenn das Stromkabel beschädigt wurde, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst, oder einem hierfür qualifizierten Elektriker ersetzt werden, um Sach- und/oder Personenschäden zu vermeiden

GERÄTEÜBERSICHT



INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

Vor der Inbetriebnahme

1. Entnehmen Sie die Kaffeemühle aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
2. Entfernen Sie gegebenenfalls Staub, der sich während des Verpackungsvorgangs am Gerät abgesetzt hat.
3. Entnehmen Sie den Bohnentrichter. Drücken Sie hierfür zunächst den Entriegelungsknopf des Bohnentrichters und drehen Sie den Trichter währenddessen gegen den Uhrzeigersinn, um ihn aus der Bohnentrichterhalterung entnehmen zu können, um diesen zu Reinigen.
4. Reinigen Sie den Bohnentrichter, die Bohnentrichterabdeckung, den Kaffeepulverbehälter und die Kaffeebehälterabdeckung mit Wasser und trocknen Sie diese anschließend sorgfältig.

ACHTUNG: Befüllen Sie den Bohnenbehälter niemals mit Wasser, wenn dieser mit der Gerätebasis verbunden ist und reinigen Sie die Gerätebasis niemals unter fließendem Wasser.

Inbetriebnahme

1. Stellen Sie die Kaffeemühle auf eine flache Oberfläche.
2. Setzen Sie den Bohnentrichter in die Bohnentrichterhalterung. Achten Sie hierbei darauf, dass der Verschluss des Bohnentrichters auf gleicher Höhe wie die Einkerbung der Bohnentrichterhalterung ist. Drehen Sie den Bohnentrichter nun im Uhrzeigersinn, bis dieser fest mit der Halterung verbunden ist (vgl. Abb. 1). Zum Auseinanderbauen drücken Sie den Entriegelungsknopf des Bohnentrichters und drehen Sie den Trichter währenddessen gegen den Uhrzeigersinn, um ihn aus der Bohnentrichterhalterung entnehmen zu können.
Der Bohnentrichter ist mit einem Mikroschalter ausgestattet, der dafür sorgt, dass das Gerät nur dann funktioniert, wenn der Bohnentrichter richtig in die Bohnentrichterhalterung eingesetzt wurde.
3. Achten Sie darauf, dass Sie maximal 360g Kaffeebohnen in den Bohnentrichter einfügen.

Hinweis

Wenn das Gerät ohne Kaffeebohnen eingeschaltet wird, schaltet es sich nach einer Betriebsdauer von 5 Minuten automatisch ab. Das Gerät muss mindestens 30 Minuten abkühlen wenn es zuvor 5 Minuten kontinuierlich in Betrieb war.

4. Schließen Sie die Abdeckung des Bohnentrichters.
5. Setzen Sie den Kaffeepulverbehälter (mit Deckel) auf die Halterung des Kaffeepulverbehälters. Achten Sie darauf, dass die Öffnung des Kaffeepulverbehälters auf einen Höhe mit dem Kaffeepulverauslaß ist.
6. Stellen Sie am Mahlgradregler den gewünschten Mahlgrad ein. Drehen Sie den Regler nach rechts, um den Mahlgrad zu erhöhen. Drehen Sie den Regler nach links wird der Mahlgrad erniedrigt.

7. Die ausgegebene Kaffeemenge hängt von der Mahldauer ab. Sie können mithilfe des Klickrads die gewünschte Mahldauer einstellen (siehe Tabelle 1). Nach der Auswahl, wird die entsprechende Leuchtanzeige mit 100%iger Helligkeit aufleuchten. Wenn Sie keine Mahldauer einstellen möchten, wird das Gerät automatisch die voreingestellte Mahldauer mahlen.

Tabelle 1

Leuchtanzeige (von links nach rechts)	Mahldauer in Sekunden
Die erste Leuchtanzeige leuchtet mit 100%iger Helligkeit auf (S) (Werkseinstellung)	5
Die zweite Leuchtanzeige leuchtet mit 100%iger Helligkeit auf (S)	10
Die dritte Leuchtanzeige leuchtet mit 100%iger Helligkeit auf (S)	20
Die vierte Leuchtanzeige leuchtet mit 100%iger Helligkeit auf (S)	30
Die fünfte Leuchtanzeige leuchtet mit 100%iger Helligkeit auf (S)	40
Die sechste Leuchtanzeige leuchtet mit 100%iger Helligkeit auf (S)	50

8. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose. Die erste Leuchtanzeige (Werkseinstellung) wird mit 100%iger Helligkeit aufleuchten, während die anderen Leuchtanzeigen und die Start-/Stoppanzeige mit 50%iger Helligkeit leuchten. Wählen Sie den gewünschten Mahlgrad gemäß „Schritt 6“. Drücken Sie anschließend den Start-/Stopkнопf und das Gerät wird die Kaffeebohnen in der voreingestellten Zeit mahlen. Nach einer Weile kommt das Kaffeepulver aus dem Kaffeepulverauslaß heraus. Während des Mahlvorgangs blinkt die Start-/Stoppanzeige permanent.

Hinweise:

- Wenn 90 Sekunden nach Einschalten des Geräts keine Aktion durchgeführt wird, geht das Gerät automatisch in den Stand-by-Modus.
 - Wenn das Gerät 5 Minuten lang kontinuierlich verwendet wurde, muss es mindestens für 30 Minuten abkühlen. Es wird empfohlen, dass Gerät pro Mahlvorgang für weniger als 90 Sekunden kontinuierlich zu verwenden. Nach jedem Mahlzyklus sollten 90 Minuten Ruhezeit eingehalten werden.
 - Sie können den Mahlvorgang jederzeit durch Drücken des Start-Stopkнопfs unterbrechen.
9. Wenn die eingestellte Mahldauer erreicht ist, stoppt die Kaffeemühle automatisch den Mahlvorgang und wechselt in den Stand-by-Modus. Nun leuchtet wieder die erste Leuchtanzeige mit 100% während alle anderen Leuchtanzeigen, die Start-/Stoppanzeige eingeschlossen, mit 50%iger Helligkeit leuchten.

Hinweis:

- Die maximale Befüllmenge des Kaffeepulverbehälters beträgt 155g. Achten Sie darauf, dass der Kaffeepulverbehälter nicht überläuft.
10. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts aus, entfernen Sie den Kaffeepulverbehälter und entnehmen Sie das Kaffeepulver.

REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose und lassen Sie es komplett abkühlen bevor Sie es reinigen. Um einen Stromschlag zu vermeiden, halten Sie das Kabel, den Netzstecker oder Körper des Geräts nicht unter Wasser und füllen Sie den Bohnenbehälter nicht mit Wasser während er mit dem Gerätekorpus verbunden ist.



1. Entnehmen Sie den Bohnentrichter aus der Bohnentrichterhalterung. Reinigen Sie den Bohnentrichter, die Bohnentrichterabdeckung, den Kaffeepulverbehälter und die Kaffeebehälterabdeckung mit Wasser und trocknen Sie diese anschließend sorgfältig.
2. Halten Sie das Mahlwerk am Griff fest und drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, um es heraus zu nehmen. Nachdem Sie das Mahlwerk aus dem Gerät herausgenommen haben, entfernen Sie das im Mahlwerk und auf den Schneideklingen befindliche Kaffeepulver. Schütten Sie das restliche Kaffeepulver aus (siehe Abbildung 2). Um Das Mahlwerk zurück in die richtige Position zu bringen, setzen Sie es wieder in das Gerät zurück. Achten Sie darauf, dass die Einkerbung an der unteren Seite des Mahlwerks mit dem Verschluss auf gleicher Höhe ist. Drehen Sie das Mahlwerk im Uhrzeigersinn, bis es wieder in der richtigen Position fixiert ist (siehe "Geräteübersicht").

Hinweis

Bitte gehen Sie vorsichtig mit dem Mahlwerk um, da das Mahlwerk und die Schneideklinge sehr scharf sind.

3. Reiben Sie den Gerätekorpus mit einem nassen Tuch ab und trocknen Sie es anschließend vollständig.
4. Lagern Sie das Gerät in einer trockenen und kühlen Umgebung, während Sie das Gerät nicht verwenden.

RICHTIGES MAHLEN VON KAFFEEBOHNEN

1. Das grobkörnige Kaffeepulver wird im Allgemeinen für Perkolatoren und Kaffeemaschinen verwendet. Kaffee von mittlerem Mahlgrad wird für Filterkaffeemaschinen und für Dampfespressomaschinen verwendet. Feines Kaffeepulver wird für Espressomaschinen mit elektrischer Pumpe verwendet.
2. Für den frischesten und geschmackvollsten Kaffee, mahlen Sie nur genug Kaffee für die Tasse, die Sie machen. Kaffeebohnen können bis zu 2 Monate in einem luftdichten Behälter im Gefrierfach bleiben und gemahlen werden, während Sie gefroren sind. In der Kaffeemühle verbliebene Kaffeepulverreste können schal werden und den Geschmack des frisch gemahlene Kaffees negativ beeinflussen. Achten Sie deshalb immer darauf, dass Sie die Mahlkammer, die Schneideklängen und das Mahlwerk nach jedem Gebrauch reinigen.
3. Diese Kaffeemühle ist nur zum Mahlen von trockener, spröder Nahrung geeignet. Sie kann nicht zum Mahlen von feuchten, extrem harten oder gummiartigen Lebensmitteln wie beispielsweise Ingwer, Sesamkörnern, Schokolade oder ölhaltigen Gewürzen wie beispielsweise Zimt, Nelken oder Muskatnüssen. Mahlen Sie keine Erdnüsse oder Körner wie Weizen, Reis, Gerste oder getrocknetem Weizen. Der Versuch, diese Art von Nahrung zu mahlen kann zu Schäden des Geräts führen. Versuchen Sie niemals, Eiswürfel mit der Kaffeemühle zu mahlen.
4. Frisch gemahlene Pfefferkörner haben ein starkes Aroma und können anschließend den Geschmack der Kaffeebohnen beeinflussen. Sie sollten gegebenenfalls für das Mahlen von Pfefferkörnern eine zusätzliche Mühle erwerben.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.



Konformitätserklärung

Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2011/65/EU (RoHS)

2014/30/EU (EMV)

2014/35/EU (LVD)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability.

CONTENTS

Technical Data	12
Safety Instructions	13
Device Description	14
Operation	15
Cleaning and Maintenance	17
Disposal Considerations	18
Grinding Tips	18

TECHNICAL DATA

Item number	10032029
Power supply	220 -240 V~ 50 Hz

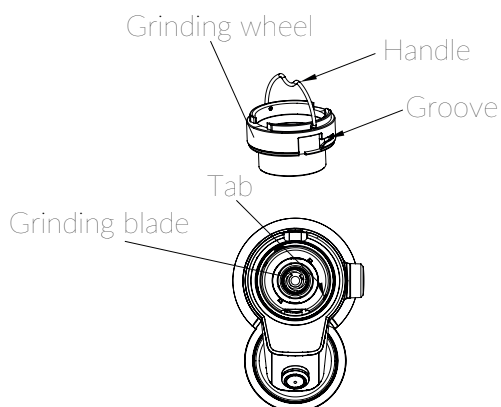
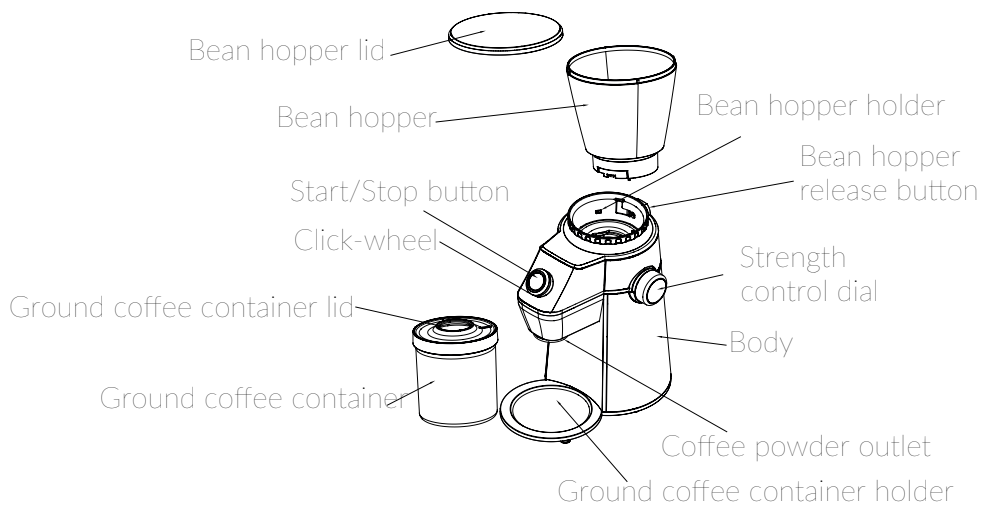
SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following.

General Safety Instructions

- Read all instructions.
- Before use check that the voltage of wall outlet correspond to the one shown on the rating plate.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or a authorized service agent or a qualified technician in order to avoid a hazard.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
- Do not immerse the motorized base in liquid, or place in dishwasher. Damage to the unit will occur if submerged in liquid or filling the liquid into the container. Only the top cover may be immersed.
- Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
- Ensure fingers are kept well away from moving parts.
- Do not remove cover until blade has completely stopped.
- Do not attempt operation without the cover being in place.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades and during cleaning.
- The use of accessory not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.
- Check grinding chamber for presence of foreign objects before using.
- Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children.Keep the appliance and its cord out of reach of children
- Misuse may cause potential injury.
- Do not operate the appliance for other than its intended use.
- Do not use outdoors.
- Save these instructions.
- Household use only.

DEVICE DESCRIPTION



OPERATION

Before the first time

1. Carefully unpack your coffee grinder and remove all packing materials.
2. To remove any dust that may have accumulated during packaging.
3. And then detach the bean hopper by following the operation as below: press down the bean hopper release button and simultaneously turn the bean hopper anticlockwise to remove the bean hopper from bean hopper holder for cleaning.
4. After it, rinse the bean hopper, bean hopper lid, ground coffee container lid and ground coffee container with water and then dry thoroughly.

CAUTION: Never immerse the body in water for cleaning and do not fill the bean hopper with water for cleaning.

Preparation

1. Place the coffee grinder on a flat surface.
2. Assemble the bean hopper to the bean hopper holder by following the operation as below: Firstly, put the bean hopper into the bean hopper holder by making the tab on the bean hopper align with the groove on the bean hopper holder and then turn the bean hopper clockwise until it is tightly locked into the bean hopper holder (see Fig.1). When disassemble, press down the bean hopper release button and simultaneously turn the bean hopper anticlockwise to remove the bean hopper from bean hopper holder

NOTE: The bean hopper is equipped with microswitch so that it must be assembled in position before operate, or the appliance will not work.

3. Pour appropriate amount of coffee beans into the bean hopper, it must be noted the quantity of coffee beans shall not exceed 360g.
-

NOTE: If run the appliance without coffee beans, the appliance will stop working after running for about 5 minutes. And the appliance must rest for 30 minutes if it is operated for 5 minutes continuously

4. Close the bean hopper lid.
5. Put the ground coffee container (with lid in position) on the ground coffee container holder. Ensure that the opening of ground coffee container shall align with the coffee powder outlet.
6. Turn the strength control dial to select your desired coffee strength. Turn it to the right, the coffee strength will be increased while it will be decreased when turn the strength control dial to the left.
7. The coffee-dispensing amount is determined by grinding time, therefore, you can turn the click-wheel to select your desired grinding time by referring to " Table 1". When select, the corresponding indicator of your selected grinding time will light at 100% brightness. If you do not want to adjust the grinding time, the appliance will work under the default grinding time.

Table 1

Indicator (From left to right)	Grinding time in seconds
The first indicator lights at 100% brightness (S) (Default setting)	5
The second indicator lights at 100% brightness (S)	10
The third indicator lights at 100% brightness(S)	20
The fourth indicator lights at 100% brightness (S)	30
The fifth indicator lights at 100% brightness (S)	40
The sixth indicator lights at 100% brightness (S)	50

8. Connect the appliance with the power source, the first indicator (the default grinding time setting) lights at 100% brightness while the other indicators and the indicator of Start/Stop button light at 50% brightness. And then select your desired grinding time by following "Step 6" based on your demand. After it, press the Start/Stop button, the appliance starts to grind coffee bean under the selected grinding time, after a while, the coffee powder dispenses from the coffee powder outlet. The indicator of Start/Stop button keeps blinking during grinding process

Notes:

- The appliance will enter into the sleep state if no any operation within 90 seconds after plug in.
 - he appliance must rest for 30 minutes if it is operated for 5 minutes continuously.
 - And it is suggested to operate this appliance for less than 90s per time and minimum 90 seconds rest time must be maintained between continuous two cycles.
 - You can press Start/Stop button to make the appliance stop running at any time during the grinding process.
9. When desired grinding time has reached, the coffee grinder will stop working automatically and go back to standby condition, at that time, the first indicator (the default grinding time setting) lights at 100% brightness while the other indicators and the indicator of Start/Stop button light at 50% brightness

NOTE: The maximum amount of ground coffee container is 155g, make sure the coffee ground shall not overflow

10. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts aus, entfernen Sie den affeepulverbehälter und entnehmen Sie das Kaffeepulver.

CLEANING AND MAINTENANCE

Be sure to unplug this appliance and make it cool down completely before cleaning. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or body in water or liquid and do not fill the bean hopper with water for cleaning. After each use, always make sure plug is first removed from wall outlet.



1. Disassemble the bean hopper by following the operation mentioned above, and then rinse the bean hopper, bean hopper lid, ground coffee container and ground coffee container lid with water, and dry them thoroughly.
2. Lift the handle of grinding wheel and then rotate it anticlockwise to remove the grinding wheel, after it, clean the residual coffee powder on the grinding wheel and grinding blade with a brush and then pour the residual coffee powder out (see Fig.2). To replace the grinding wheel back in position, firstly, put the grinding wheel into the grinding chamber by making the groove on the grinding wheel align with the tab on the grinding chamber, and then rotate the grinding wheel clockwise until it is fixed well in position.

Hinweis

Bitte gehen Sie vorsichtig mit dem Mahlwerk um, da das Mahlwerk und die Schneideklinge sehr scharf sind.

3. Reiben Sie den Gerätekorpus mit einem nassen Tuch ab und trocknen Sie es anschließend vollständig.
4. Lagern Sie das Gerät in einer trockenen und kühlen Umgebung, während Sie das Gerät nicht verwenden.

GRINDING TIPS

1. The coarse ground coffee is generally used for percolators and coffee urns. Medium ground coffee is used for drip coffee makers and steam-type espresso machines. A fine ground coffee is used for espresso machines with an electric pump.
2. For the freshest, most flavorful coffee, grind only enough for the pot you are making. Coffee beans keep up to 2 months in the freezer in an airtight container and can be ground while still frozen. Coffee grounds left in your grinder can become stale and affect the flavor of freshly ground coffee. Be sure to clean grinding chamber, blades and grinding wheel after each use.
3. This grinder can only grind dry, brittle foods. It will not grind anything moist, extremely hard, or gummy such as whole ginger, chocolate, sesame seeds or oily spices such as cinnamon, cloves or nutmeg. Do not grind peanuts or grains such as wheat, rice, barley, or dried corn. Attempting to grind any of these foods may damage the unit. Never use it to chop ice cubes.
4. Freshly ground peppercorns have a strong aroma and taste that may affect the flavor of coffee beans ground afterward. You may want to purchase a separate grinder if you plan to grind peppercorns.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.



Declaration of Conformity

Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin. Germany

This product is conform to the following European Directives:

2011/65/EU (RoHS)

2014/30/EU (EMV)

2014/35/EU (LVD)

KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIE